

# Mindestvoraussetzungen für Ergebnislisten zur Aufnahme in die LSW-Bundesstatistik ab 2020

## Zur Veranstaltung:

1. Ort der Veranstaltung
2. Land der Veranstaltung
3. Datum der Veranstaltung
4. Art der Veranstaltung
5. Disziplinen der Veranstaltung (ggf. mit Angabe der Art, falls unterschiedlich)

## Zum Athleten:

6. Vor- und Zuname des Athleten
7. Vollständiger Vereinsname des Athleten
8. Landeszugehörigkeit des Athleten (gemäß Pass/Ausweis)
9. Jahrgang des Athleten
10. Altersklasse des Athleten in der gestartet wurde

## Zur Disziplin:

11. Disziplinname
12. Wurfgewicht(e)
13. Bestleistung aus allen Versuchen (gewünscht alle Einzelleistungen aller Versuche). Bei Gleichstand mindestens die zweitbeste Leistung.
14. Bei Mehrkämpfen das Gesamtergebnis und die Bestleistungen jedes/r Gewichtes/ Einzeldisziplin (gewünscht alle Einzelleistungen aller Versuche/Einzeldisziplinen). Bei Gleichstand mindestens die zweitbeste Leistung jedes/r Gewichtes/Einzeldisziplin.

## Mannschaften:

15. Vollständiger Vereinsname der Mannschaft.
16. Altersklasse für die die Mannschaft gewertet wird.
17. Bei Mannschaften Nennung aller Mannschaftsteilnehmer gem. Punkt 6., 8.-10..
18. Disziplinname
19. Wurfgewicht(e)
20. Bestleistung jedes Teilnehmers und Gesamtergebnis der Mannschaft
21. Bei Mehrkämpfen das Gesamtergebnis und die Bestleistungen jedes/r Gewichtes/ Einzeldisziplin je Teilnehmer und das Gesamtergebnis der Mannschaft.
22. Die Mannschaftsergebnisse müssen isoliert, auch ohne das Vorhandensein des kompletten Wettkampfs, nachvollziehbar und komplett sein.

## Allgemeines:

23. Ergebnislisten müssen in deutscher oder englischer Sprache vorliegen.
24. Die Ergebnislisten müssen dem Bundesstatistiker als bearbeitbare Datei (vorzugsweise EXCEL) per Mail zur Verfügung gestellt werden.
25. Der Veranstalter stellt eine Mailadresse für Nachfragen des Statistikers zur Verfügung.

26. Der Ergebnislisten werden zeitnah nach Veranstaltung bereitgestellt (nach WKO möglichst innerhalb 14 Tagen).
27. Ergebnisse werden nur statistisch erfasst, soweit die Regeln der gültigen WKO eingehalten wurden (Hier insbesondere Mindestteilnehmerzahl und Mindestvereinszahl).
28. Es werden nur Disziplinen in die Statistik aufgenommen, die nach gültiger WKO vorgesehen sind.
29. Der Bundesstatistiker stellt Musterergebnislisten zur Verfügung, die vorzugsweise zur Verwendung von Ergebnislisten zu benutzen sind (gewünscht einheitliche Listen).
30. Athleten dürfen pro Kalenderjahr nur für einen Verein und eine Landeszugehörigkeit starten.
31. Der Bundesstatistiker erstellt eine Liste aller erfassten Wettkämpfe zur Kontrolle auf Vollständigkeit (ggf. mit Angabe der Nichterfassung wegen ungenügender Form der Ergebnisse).

Gez. Hans-Peter Schabinger und Kornelia Wrzesniok

17.11.2019

# Minimum requirements for result lists for inclusion in the LSW federal statistics from 2020

## To the event:

1. place of the event
2. country of the event
3. date of the event
4. type of event
5. disciplines of the event (if applicable with indication of the type, if different)

## To the athlete:

6. the athlete's first and last name
7. full club name of the athlete
8. country of residence of the athlete (according to passport/ID card)
9. year of the athlete
10. age group of the athlete in which the start was made

## Discipline:

- 11th disciplinary name
12. throwing weight(s)
13. best performance from all attempts (desired all individual performances of all attempts).  
In case of tie at least the second best performance.
14. in case of multiple events, the overall result and the best performances of each weight/individual discipline (all individual performances of all attempts/individual disciplines desired). In case of a tie at least the second best performance of each weight/single discipline.

## Teams:

15. full club name of the team.
16. age group for which the team is judged.
17. in case of teams: naming of all team members according to points 6, 8-10.
18. discipline name
19. throwing weight(s)
20. best performance of each competitor and overall result of the team

21. in case of multi-discipline events the overall result and the best performances of each weight/individual discipline per competitor and the overall result of the team.
22. the team results must be isolated, even without the presence of the complete competition, comprehensible and complete.

### General information:

23. result lists must be in German or English language.
24. the result lists must be provided to the federal statistician as an editable file (preferably EXCEL) by e-mail.
25. the organiser will provide an e-mail address for enquiries from the statistician.
26. the result lists will be provided promptly after the event (according to the WKO within 14 days if possible).
27. results will only be recorded statistically, if the rules of the valid WKO have been observed (here especially minimum number of participants and minimum number of clubs).
28. only those disciplines will be included in the statistics that are provided for according to the valid WKO.
29. the federal statistician provides sample result lists, which are preferably to be used for the use of result lists (desired uniform lists).
30. athletes may only compete for one club and one country affiliation per calendar year.
31. The federal statistician shall draw up a list of all recorded competitions for the purpose of checking for completeness (if necessary, with indication of the non-recording due to insufficient form of the results).

Hans-Peter Schabinger and Kornelia Wrzesniok

17.11.2019

# Minimalne wymagania dotyczące wykazów wyników do włączenia do statystyk federalnych LSW od 2020 r.

## Na imprezę:

1. miejsce imprezy
2. państwo, w którym odbywa się impreza
3. data zdarzenia
4. rodzaj zdarzenia
5. dyscypliny zawodów (w stosownych przypadkach ze wskazaniem rodzaju, jeżeli są różne)

## Do sportowca:

6. imię i nazwisko zawodnika
7. pełna nazwa klubu sportowca
8. kraj zamieszkania zawodnika (zgodnie z paszportem/dowodem osobistym)
9. rok życia zawodnika
10. grupa wiekowa zawodnika, w której został dokonany start

## Dyscyplina:

11. nazwa dyscyplinarna
- 12) ciężar (ciężary) rzucany (rzucane)
13. Najlepsze wyniki ze wszystkich prób (pożądane są wszystkie indywidualne wykonania wszystkich prób). W przypadku remisu co najmniej drugi najlepszy wynik.
14. w przypadku wielu imprez, ogólny wynik i najlepsze wyniki w każdej wadze/jednostkowej dyscyplinie (wszystkie indywidualne występy wszystkich uczestników/jednostkowych dyscyplin pożądanych). W przypadku remisu co najmniej drugi najlepszy wynik w każdej dyscyplinie wagowej/jednostkowej.

## Ekipy:

15. pełna nazwa klubu drużyny.
16. grupa wiekowa, dla której zespół jest oceniany.
17. w przypadku zespołów: nazwanie wszystkich członków zespołu zgodnie z punktami 6, 8-10.
18. nazwa dyscypliny
19. ciężar (ciężary) rzucany (rzucane)

20. najlepsze wyniki każdego zawodnika i ogólny wynik zespołu
21. w przypadku zawodów wielobranżowych ogólny wynik i najlepsze wyniki w każdej z dyscyplin wagowych/indywidualnych na zawodnika oraz ogólny wynik zespołu.
22. wyniki zespołu muszą być odizolowane, nawet bez obecności kompletnych zawodów, zrozumiałe i kompletne.

### Informacje ogólne:

23. listy wyników muszą być dostępne w języku niemieckim lub angielskim.
24. listy wyników muszą być dostarczone do federalnego statysty jako plik edytowalny (najlepiej EXCEL) pocztą elektroniczną.
25. Organizator poda adres e-mailowy, na który będą wysyłane zapytania od statystyka.
26. listy wyników zostaną przekazane niezwłocznie po zdarzeniu (według WKO w miarę możliwości w ciągu 14 dni).
27. wyniki będą rejestrowane statystycznie tylko wtedy, gdy przestrzegane będą zasady obowiązującego WKO (w tym przypadku szczególnie minimalna liczba uczestników i minimalna liczba klubów).
28. tylko te dyscypliny będą uwzględniane w statystykach, które są przewidziane zgodnie z obowiązującym WKO.
29. federalny urzędnik statystyczny dostarcza listy wyników próby, które najlepiej jest stosować w celu wykorzystania list wyników (pożądane jednolite listy).
30. Zawodnicy mogą konkurować tylko o jeden klub i jeden kraj przynależności w roku kalendarzowym.
31. Statysta federalny sporządza listę wszystkich zarejestrowanych konkursów w celu sprawdzenia ich kompletności (w razie potrzeby ze wskazaniem braku rejestracji z powodu niewystarczającej formy wyników).

Hans-Peter Schabinger i Kornelia Wrzesniok

17.11.2019

Przetłumaczono z [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (wersja darmowa)